

FRANÇAIS

Vérins amplificateurs TOX line-X pour de meilleures performances

La mise à jour complète du vérin amplificateur apporte davantage de forces de levage rapide, une vitesse de course plus élevée et des intervalles prolongés entre les opérations de maintenance.

La société TOX Pressotechnik de Weingarten dans le sud de l'Allemagne poursuit l'expansion et l'optimisation de sa gamme de vérins d'entraînement pneumo-hydrauliques à force de compression de la série line-X. Les vérins amplificateurs TOX avec ressorts pneumatiques (au lieu du ressort mécanique pour la course de retour) ont fait l'objet d'une mise à jour détaillée sur la base des performances et de l'expérience de plus de 150'000 unités installées dans de nombreux secteurs industriels de par le monde. L'objectif était d'augmenter les performances, de réduire la maintenance et d'optimiser les capacités de livraison en rationalisant la gamme de produits.

Les nouveaux vérins amplificateurs TOX line-X sont disponibles dans les configurations X-S (version longue), X-K (version compacte) et également comme bloc pneumo-hydraulique externe TOX X-KT. Ressorts pneumatiques, vanne de séquence et assistance de la course d'approche rapide sont déjà intégrés. Les nouvelles caractéristiques comprennent un régulateur de pression du ressort pneumatique avec un débit d'air maximum pour des temps de cycle optimisés, une valve de séquence et une valve d'assistance de la course d'approche rapide. Trois raccords pneumatiques, pour la course d'approche, la course retour et l'alimentation du rappel pneumatique sont prévus. Tous les entraînements sont équipés d'un contrôle de la pression dynamique (limiteur X).

D'autres variantes de contrôle tels qu'un régulateur de pression dans le circuit de phase travail, une activation de course travail externe ou une validation externe de la course travail sont également possibles. En cas de service / réparation, les régulateurs de pression et la valve de séquence peuvent être facilement remplacés sur site. Dans l'ensemble, les nouveaux vérins amplificateurs TOX line-X garantissent des forces de levage rapide et une vitesse de levage sensiblement accrues, ainsi que des coûts d'entretien et de réparation réduits au minimum. De plus, les vérins amplificateurs sont faciles à contrôler et à régler, ce qui facilite leur intégration dans les stations de travail et de proces-

sus ainsi que dans les systèmes complets ou sous-systèmes. La qualité de la conception permet également au fabricant TOX Pressotechnik de garantir les vérins 10 millions de courses ou 12 mois au premier des termes échus.

TOX Pressotechnik complète sa Direction

Avec l'arrivée de Dietmar Weik au 1er mars 2018, l'entreprise de Weingarten a élargi sa Direction. L'ingénieur diplômé en mécanique (Université de Karlsruhe) dirigera à l'avenir les domaines de la vente, du service et du marketing et formera avec Wolfgang Pfeiffer Martin Knörle la direction du spécialiste mondialement actif dans les systèmes d'entraînement de presses, les systèmes de presse et la technologie d'assemblage des tôles.



Dietmar Weik a plus de 20 ans d'expérience dans des postes de direction, premièrement dans une entreprise active dans les techniques de fluides et ensuite chez un fabricant de capteurs. Fort de son expérience,

surtout dans les domaines de la vente, de la gestion de produits et du marketing, il complète de manière optimale la Direction de TOX Pressotechnik. L'entreprise familiale dispose de ses propres sites de production en Allemagne, en Chine, aux Etats-Unis, en Inde et au Brésil et de 18 agences et 20 bureaux de vente dans le monde. Elle est un partenaire de l'industrie automobile et d'autres industries et livre ses solutions et composants système à des clients dans le monde entier. La société mère allemande de Weingarten compte actuellement plus de 500 employés et plus de 1 300 collaborateurs hautement qualifiés dans l'ensemble du Groupe.

DEUTSCH

TOX-Kraftpaket line-X mit Performance-Push

Umfassendes Update für die bewährten Antriebszylinder TOX-Kraftpaket line-X bringt höhere Eilhubkräfte, größere Hubgeschwindigkeit und verlängerte Wartungsintervalle

Bei der Baureihe TOX-Kraftpaket line-X setzt das süddeutsche Technologie-Unternehmen TOX Pressotechnik, D-88250 Weingarten, den kontinuierlichen Ausbau und die Optimierung seines Lieferprogramms an pneumohydraulischen Presskraft-Antriebszylindern fort. Auf Basis der Leistungen und Erfahrungen von weltweit mehr als 150.000 in verschiedensten Industriebereichen installierten Einheiten wurden die TOX-Kraftpakete der Baureihe mit Luftfeder (anstatt der mechanischen Feder für den Rückhub) nun einem ausführlichen Update unterzogen. Ziel dabei war es, die Performance zu erhöhen, den Wartungsaufwand zu verringern und durch Straffung des Sortiments die Lieferfähigkeit zu optimieren.

Die neuen TOX-Kraftpakete line-X sind in den Bauformen Typ X-S (schlanke Ausführung), Typ X-K (kompakte Ausführung) und auch als getrenntes Pneumohydraulik-Aggregat TOX-Kraftpaket X-KT erhältlich. Luftfeder, Krafthubventil und Eilhubunterstützung sind bereits integriert. Neu sind dabei ein Luftfeder-Druckregler mit maximalem Luftdurchsatz für optimierte Zykluszeiten, eine Verteilleiste ZVL inklusive ODER-Ventil zur Dauer-Druckerzeugung

und ein ODER-Ventil zur Eilhubunterstützung. Für die Funktionen Vorhub, Rückhub und Permanent-Versorgung sind nunmehr drei Pneumatik-Anschlüsse erforderlich. Zudem sind alle Antriebszylinder der line-X mit Staudrucksteuerung (Steuerdrossel X) ausgestattet.

Optional sind Steuerungsvarianten wie Druckregler in Krafthubleitung, externe Krafthub-Zuschaltung oder externe Krafthub-Freigabe möglich. Im Service-/Reparaturfall lassen sich Druckregler und ODER-Ventil vor Ort einfach austauschen. Insgesamt sorgen die neuen TOX-Kraftpakete line-X für deutlich erhöhte Eilhubkräfte und spürbare gesteigerte Hubgeschwindigkeit, einhergehend mit minimiertem Wartungs-/Reparaturaufwand. Darüber hinaus sind die Antriebszylinder einfach steuer- und regelbar, also auch einfach in Arbeits-/Prozessstationen sowie in Sub- oder Komplettsystemen zu integrieren. Die bekannt robuste Qualitätsausführung erlaubt es dem Hersteller TOX Pressotechnik außerdem, für alle TOX-Kraftpakete ohne Schichtbegrenzung eine Garantie über 10 Mio. Hübe im Zeitraum von 12 Monaten zu geben.

PARYLENE PROTECTIVE COATING FOR MEDICAL DEVICES

COMELEC LOOKS FORWARD TO WELCOMING YOU AT MEDTEC EUROPE, STUTTGART FROM APRIL 17TH TO 19TH 2018 STAND 10F30

- Biocompatible and biostable: certifiable for FDA (USP Class VI Package), ISO 10993
- Film is completely form-fitting, uniform, and pinhole-free, and thickness can be adjusted
- Very chemically resistant
- Excellent electrical insulator
- Single-component film with no solvents, catalysts, or additives
- Clean, manageable implementation process
- Very good sterilisation behaviour
- Very low permeability to gases and water vapour
- Low coefficient of friction, hydrophobic nature

comelec

PARYLENE COATING

Comelec SA CH-2301 La Chaux-de-Fonds T. +41(0)32 924 00 04 admin@comelec.ch www.comelec.ch

TOX Pressotechnik komplettiert Geschäftsführung

Mit dem Eintritt von Dipl.-Ing. Dietmar Weik am 1. März 2018 erweitert das Technologie-Unternehmen TOX Pressotechnik in Weingarten seine Geschäftsführung. Der studierte Maschinenbauer (Universität Karlsruhe) wird künftig die Bereiche Vertrieb, Service und Marketing leiten und bildet, zusammen mit Dr.-Ing. Wolfgang Pfeiffer und Dipl.-Kaufmann Martin Knörle, die Geschäftsleitung des global agierenden Spezialisten für Presskraftantriebe, Pressensysteme und Blechverbindungs-technologie.



Dipl.-Ing. Dietmar Weik blickt auf eine mehr als 20-jährige Tätigkeit in führenden Positionen zunächst bei einem Fluidtechnik- und später einem Sensorik-Hersteller zurück.

Mit seinem großen Erfahrungsschatz, vor allem in den Fachbereichen Vertrieb, Produktmanagement und Marketing, ergänzt er die Geschäftsleitung von TOX Pressotechnik optimal. Der nach wie vor im Familienbesitz befindliche Mittelständler TOX Pressotechnik hat neben eigenen Produktionsstätten in Deutschland, China, USA, Indien und Brasilien 18 Niederlassungen und 20 Vertriebsstützpunkte weltweit. TOX Pressotechnik versteht sich als Partner der Automobilindustrie und anderer Branchen und liefert seine Systemlösungen und Komponenten an Kunden in der ganzen Welt. Im deutschen Mutterhaus in Weingarten sind aktuell über 500 und in der gesamten Gruppe mehr als 1.300 hoch qualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beschäftigt.

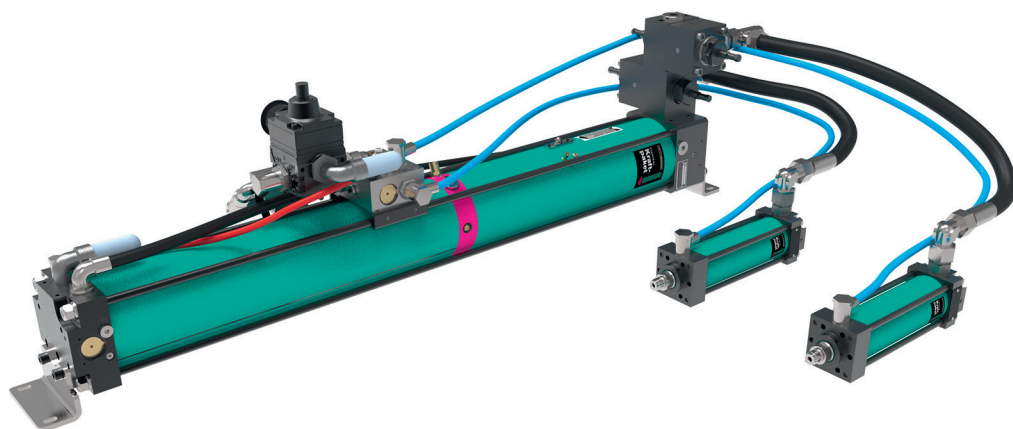
ENGLISH

TOX-Powerpackage line-X with Performance-Push

The complete update of the power cylinder provides higher fast lifting forces, higher stroke speed and extended intervals between maintenance operations

The technology company TOX Pressotechnik, D-88250 Weingarten in South Germany continues its ongoing expansion and optimization of its product range of pneumohydraulic press force drive cylinders for the TOX-Powerpackage line-X series. Based on the services and experiences of worldwide more than 150,000 installed units in very different industrial sectors, the TOX-Powerpackages of the series with pneumatic spring (instead of the mechanical spring for the return stroke) now underwent an extensive update. The objective here was to increase the performance, decrease the maintenance costs and optimize the delivery capacity by streamlining the range.

The new TOX-Powerpackages line-X are available in the designs type X-S (slim design), type X-K (compact design) and also as separate pneumohydraulic aggregate TOX-Powerpackage X-KT. Pneumatic spring, power stroke valve and fast stroke support are already integrated. What is new here is a pneumatic spring pressure regulator with maximum airflow for optimized cycle times, a distributor rail ZVL including OR valve for permanent pressure generation and an OR valve for fast stroke support. In addition, all drive cylinders of the line-X are equipped with a dynamic pressure switch (control throttle X).



TOX-Kraftpaket X-KT-System

Control versions like pressure regulator in the power stroke line, external power stroke connection or external power stroke release are optionally possible. In case of service/repair, pressure regulators and OR valve can be easily replaced on site. Overall, the new TOX-Powerpackages line-X provide significantly increased fast approach forces and noticeably enhanced stroke speed, combined with minimized maintenance/repair costs. Furthermore, the drive cylinders can be easily controlled and adjusted, and can thus be easily integrated into work-/process stations as well as into sub- or complete systems. The well known robust and high quality also enables the manufacturer TOX Pressotechnik to guarantee more than 10 million cycles over a period of 12 months for all TOX-Powerpackages without work-shift restrictions.

TOX Pressotechnik completes its Management

With the arrival of Dietmar Weik on 1 March 2018, the Weingarten company has expanded its management. The graduate engineer in mechanics (University of Karlsruhe) will lead the sales, service and marketing fields in the future and together with Wolfgang Pfeiffer and Martin Knörle will manage the world-leading specialist in press drive systems, press systems and plate assembly technology.



Dietmar Weik has more than 20 years experience in management positions, first by a company active in fluid technology and then by a sensor manufacturer. With his experience, especially in the areas of

sales, product management and marketing, he optimally complements the TOX Pressotechnik management. The family-owned company has its own production facilities in Germany, China, the United States, India and Brazil and 18 branches and 20 sales offices around the world. It is a partner in the automotive and other industries and delivers its system solutions and components to customers around the world. The German parent company in Weingarten currently has more than 500 employees and more than 1'300 highly qualified employees in the Group.

TOX PRESSOTECHNIK GMBH & CO. KG

Riedstrasse 4
DE-88250 Weingarten
Tel. +49 (0)751 500 70
www.tox-de.com

Votre idée de génie,

notre solution sur mesure

Carry

vis à billes
sur mesure

- écrous de toutes formes
- précision roulée
- performantes
- rendement élevé
- versions à pas rapide
- fiables
- avantageuses

🇨🇭 100% Swiss made



Eichenberger Gewinde

Votre interlocutrice



Marion Schindler
+41 62 765 10 44
m.schindler@gewinde.ch

Eichenberger Gewinde AG
5736 Burg · Suisse
T: +41 62 765 10 10

www.gewinde.ch

Hanovre / Allemagne
23 à 27 avril 2018
Halle 16, Stand F04



on the move. worldwide